

Delivery Note

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 D-86956 Schongau



Ship-to: 198414

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari) BA

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH
Bernbeurener Straße 13 D-86956 Schongau
www.hoerbiger.com

161288

Delivery no.: 30146182
Delivery date: 17.12.2020
Sales order no: 20082636
Customer PO no.: ~~550003189308~~ 5500045067
Delivery: Complete
Contact: Andreas Pichl
Telephone no.: +49 8861 210 3617
E-mail: andreas.pichl@hoerbiger.com
Net weight: 566,400 KG
Gross weight: 652,780 KG
No. of packages: 1
Supplier Code.: ~~910006441~~ 91019561

180284 936
501093 8521

Forwarder: 197719 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23 D-71634 Ludwigsburg

This is the last shipment of this part number which you will receive from the HOERBIGER Antriebstechnik in 86956 Schongau (your PO 550003189308)

Starting on CW01/2021 you will receive this part number from HOERBIGER SynchronTechnik GmbH in 71720 Oberstenfeld with another PO number.

Incoterms: EXW -

Mode of shipment: Truck

Unloading Point: 14248

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
10	1012-0569-00	Hub system Ø72	0,590 KG	960 PC

Old Mat. no.: S0550599400A

Cust. mat. no.: 0550599400

Batch: 0020136093

Country of origin: DE

Commodity code: 87084099

Spedition Schweitzer
20 Teile pro KLT TBA550211 (20 Teile / KLT)

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 12/01/21

Firma

Delivery Note



Delivery no.: 30146182

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
		Jeden Behälter mit einem schwarzen Sicherungsgitter TBA550212 abdecken 8 KLT pro Lage (160 Teile / Lage) 48 KLT auf Kunstpalette TBA501710 (960 / Palette) Palette mit Abdeckplatte A1208 abdecken Ausweichverpackung 20 Teile pro Box PAK-700204 15 Boxen pro Lage (300 Teile / Lage) 75 Boxen auf HP2, Palette mit Box B3 vernageln (1500 / Palette) chargengemischt, volles Packstück		
900002	8000-2002-00	TBA550211 with blister 550212 Old Mat. no.: 31002044 Customer Mat. no.: TBA550211		48 PC
900003	8000-2026-00	TBA-501710 Old Mat. no.: 31002340 Customer Mat. no.: TBA-501710		1 PC
900004	8000-1880-00	A1208 Abdeckplatte (1200x800) Old Mat. no.: 31000371 Customer Mat. no.: A1208		1 PC

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery which govern all our supplies and services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.

Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website (<http://www.hoerbiger.com/en-0/docs?lang=en>).



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-010385 vom 17.12.2020



20-010385

Ludwigsburg, 17.12.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22.12.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17.12.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	30146179	5	COLLI	Getriebeteile	2.628	
2	30146180					
3	30146181					
4	30146182					
5	30146424					
Summe: Total					2.628,00	
16 Anweisungen des Absenders					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Via Carl-Benz-Straße 23 am 17.12.2020 MAGNA PT S.p.A. 70026 MODUGNO ITALIEN 12 GEN 2021 "Ricevuto e verificato su ordinazione di"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604